

**LCIE**

- | | | | |
|----|---|----|---|
| 1 | ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE | 1 | EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE |
| 2 | Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles
Directive 94/9/CE | 2 | Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres
Directive 94/9/EC |
| 3 | Numéro de l'attestation CE de type
LCIE 03 ATEX 6078X | 3 | EC type Examination Certificate number
LCIE 03 ATEX 6078X |
| 4 | Appareil ou système de protection :

Alimentations et isolations
Types : PROFSI ... | 4 | Equipment or protective system :

Power supplies and isolations
Types : PROFSI ... |
| 5 | Demandeur : A PUISSANCE 3 | 5 | Applicant : A PUISSANCE 3 |
| 6 | Adresse : ZA de Mijelane
33650 SAUCATS -FRANCE | 6 | Address : ZA de Mijelane
33650 SAUCATS-FRANCE |
| 7 | Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en annexe. | 7 | This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to. |
| 8 | Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les vérifications et épreuves figurent dans notre rapport confidentiel N°60008293/502786/1. | 8 | LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective system intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II of the Directive.
The examination and test results are recorded in confidential report N°60008293/502786/1. |
| 9 | Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux documents suivants :
-EN 50014 (1997) + amendements 1 et 2
-EN 50020 (1994) , EN 50281-1-1 (1998) | 9 | Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :
-EN 50014 (1997) + amendments 1 and 2
-EN 50020 (1994), EN 50281-1-1 (1998) |
| 10 | Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que ce matériel ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation. | 10 | If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate. |
| 11 | Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à la directive 94/9/CE.
Des exigences supplémentaires de cette directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection. | 11 | This EC Type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with the Directive 94/9/EC.
Further requirements of the Directive applies to the manufacture and supply of this equipment or protective system. |
| 12 | Le marquage de l'appareil ou du système de protection devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes :
I/II (M1)/(1) G/D ou II 2(1)D-IP6X | 12 | The marking of the equipment or protective system shall include the following :
I/II (M1)/(1) G/D or II 2(1)D-IP6X |

Fontenay-aux-Roses, le 17 avril 2003

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager

Page 1/4
A

(A1)	ANNEXE	(A1)	SCHEDULE
(A2)	ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE	(A2)	EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
	LCIE 03 ATEX 6078X		LCIE 03 ATEX 6078X
(A3)	Description de l'équipement ou du système de protection	(A3)	Description of equipment or protection system

Les PROFSI ... sont des modules d'alimentation ou d'isolation galvanique de signaux analogiques.

The PROFSI ... are power supplies or galvanic isolations modules for analog signals.

Le marquage sera le suivant :


The marking will be the following :


A PUISSANCE 3
 Adresse
 Type : PROFSI ... (a)
 N° de fabrication : ...
 Année de fabrication : ...
 LCIE 03 ATEX 6078X

A PUISSANCE 3
 Address
 Type : PROFSI ... (a)
 Serial number : ...
 Year of construction : ...
 LCIE 03 ATEX 6078X

Marquage complémentaire suivant utilisation :

Additional marking as per use:

 I (M1) ou II (1) G ou II (1) D ou II 2(1) D-IP6X* (b)
 [EEx ia] I/IIC
 T80°C (c)
 * enveloppe IP6X selon exigences de la norme EN 50281-1-1

 I (M1) or II (1) G or II (1) D or II 2(1) D-IP6X* (b)
 [EEx ia] I/IIC
 T80°C (c)
 * enclosure IP6X according to the requirements of EN 50281-1-1 standard

(a) complété par un des modèles décrit dans le dossier technique n°030207GD01 rév.A du 07/02/2003

(a) completed by one of the models described in the technical file n°030207GD01 rév.A issued 07/02/2003

(b) les lettres G et D et les catégories concernent les possibilités d'installation des matériels tels qu'indiqués en (A5)

(b) The G and D letters and categories classification concern the possibilities of installation as mentioned in (A5)

(c) classe de température suivant température ambiante maximale telle qu'indiquée en (A5).

(c) temperature class depending on maximum ambient temperature as indicated on (A5).

Le marquage CE est accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable de la surveillance du système approuvé de qualité (0081 pour le LCIE).

The CE marking shall be accompanied by the identification number of the notified body responsible for surveillance of the approved quality system (0081 for LCIE).

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique concerné

The equipment must also carry the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipments.

(A1) **ANNEXE**

(A1) **SCHEDULE**

(A2) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

(A2) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 03 ATEX 6078X (suite)

LCIE 03 ATEX 6078X (continued)

(A4) Documents descriptifs :

(A4) Descriptive documents :

Dossier technique N°030207GD01 rév.A du 07/02/2003.
Ce document comprend 8 rubriques (35 pages).

Technical file N°030207GD01 rev.A issued 07/02/2003
This file includes 8 items (35 pages).

(A5) Conditions spéciales pour une utilisation sûre :

(A5) Special conditions for safe use:

Température ambiante d'utilisation de -20°C à +60°C

Operating ambient temperature from -20°C to +60°C

Installations selon les catégories :

Installations versus categories :

- catégorie (M1) ou (1)G ou (1)D :
le matériel est un matériel associé de sécurité intrinsèque, il ne doit pas être installé en atmosphères explosibles.

- (M1) ou (1)G ou (1)D category :
the equipment is an intrinsically safe associated apparatus, it must not be installed in potentially explosive atmospheres.

- catégorie 2(1)D-IP6X :
le matériel peut être installé en présence de poussières combustibles lorsqu'il est placé à l'intérieur d'une enveloppe présentant un degré de protection IP6X selon exigences de la norme EN 50281-1-1.
L'enveloppe portera le marquage : 2(1)D-IP6X T80°C

- 2(1)D-IP6X category :
The equipment can be installed in presence of combustible dust when it is placed inside an enclosure with an IP6X degree of protection according to the requirements of EN 50281-1-1 standard, it
The marking on the enclosure will be : 2(1)D-IP6X T80°C

Les borniers de raccordement, côté sécurité intrinsèque, ne doivent être raccordés qu'à des matériels certifiés de sécurité intrinsèque ou conformes au paragraphe 5.4 de la norme EN 50020 et ces associations doivent être compatibles vis à vis de la sécurité intrinsèque.

The intrinsically safe terminal blocks can be only connected to intrinsically safe certified equipments or in accordance with clause 5.4 of EN 50020 standard and these combinations must be compatible as regard intrinsic safe rules.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concernés :

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned :

Borniers côté sécurité intrinsèque :

Intrinsically safe terminal block :

PROFSI.. - ... Modèles source / source models	Uo (V)	Io (mA)	Po (mW)	Co IIC (nF)	Lo IIC (mH)	Co IIB (nF)	Lo IIB (mH)
PROFSI38-20060-A...	21,6	68	640	70	4,5	210	13,5
PROFSI38-20075-A...	21,6	80	760	70	3,3	210	9,9
PROFSI38-22085-A...	24,0	85	780	130	5,0	390	15
PROFSI38-24070-A...	26,0	70	600	100	7,5	300	22,5
PROFSI38-24075-A...	26,0	75	700	100	7,0	300	21
PROFSI38-27055-A...	29,0	58	530	80	12,0	240	36
PROFSI38-27065-A...	29,0	68	630	80	8,5	240	25,5
PROFSI30-27093-C024	27,3	93	632	88	3,2	683	12
PROFSI38-20060-C024	21,6	64	470	70	5,0	210	15,0
PROFSI38-20075-C024	21,6	74	560	70	3,5	210	10,5
PROFSI38-22085-C024	24,0	85	650	65	2,8	195	8,4
PROFSI38-22120-C024	24,0	118	800	130	3,0	390	9,0
PROFSI38-24080-C024	26,0	85	600	100	5,0	300	15,0
PROFSI38-24095-C024	26,0	93	670	100	4,5	300	13,5
PROFSI38-27060-C024	29,0	60	480	80	12,0	240	36,0
PROFSI38-27070-C024	29,0	78	580	80	6,5	240	19,5

(A1) **ANNEXE**

(A1) **SCHEDULE**

(A2) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

(A2) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 03 ATEX 6078X (suite)

LCIE 03 ATEX 6078X (continued)

PROFSI.. - ... Modèles récepteur / receiver models PROFSI38-00REC-A... PROFSI38-00REC-C024	Raccordement à un circuit reconnu de sécurité intrinsèque avec : $U_i \leq 30V$ et/ou $I_i \leq 100mA$ $C_i \approx 0$ $L_i \approx 0$	Connected to an intrinsically safe recognized circuit with : $U_i \leq 30V$ and/or $I_i \leq 100mA$ $C_i \approx 0$ $L_i \approx 0$
---	---	--

Classement en température :

Temperature class :

Marquage D D marking T80°C	Température ambiante maximum Maximum ambient temperature 60°C
----------------------------------	---

(A6) Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé :

(A6) Essential Health and safety requirements :

La conception de ce matériel satisfait aux normes européennes EN50014 (1997) + amendements 1 et 2, EN50020 (1994), EN50281-1-1 (1998)

The design of the equipment complies to european standards EN50014 (1997) + amendments 1 and 2, EN50020 (1994), EN50281-1-1 (1998)

Epreuve individuelle :

Routine test :

Essai de rigidité diélectrique du transformateur T1 pendant une minute, sous une tension sinusoïdale de 50 Hz :

Dielectric strength test of T1 transformer during 1 minute, with a sine-shaped voltage at 50 Hz of :

- a) d'une valeur efficace égale à 2500 volts entre l'enroulement primaire et les enroulements secondaires,
- b) d'une valeur efficace égale à 1000 volts entre les enroulements réunis entre eux et le noyau magnétique ou l'écran,
- c) d'une valeur efficace égale à 1500 volts entre les enroulements secondaires.

- a) 2.500 V r.m.s between the primary winding and the secondary windings which are interconnected to each other,
- b) 1000 V r.m.s. between the interconnected windings and the magnetic core or the screen,
- c) 1500 V r.m.s. between the secondary windings.

Pour les transformateurs CO24 et U1, la valeur efficace de la tension appliquée entre les enroulements primaire et secondaire est réduite à 1500 volts.

For the CO24 and U1 transformers, the r.m.s. voltage value applied between the primary and secondary windings is reduced to 1500 V.



L C I E

(A1) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
LCIE 03 ATEX 6078X du 17 avril 2003

AVENANT 03 ATEX 6078X/01

(A2) DESIGNATION DE L'EQUIPEMENT OU DU
SYSTEME DE PROTECTION :

Alimentations et isolations
Type : PROFSI...
Construit par A PUISSANCE 3

(A3) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DE
L'APPAREIL OU DU SYTEME DE PROTECTION :

Adjonction des modèles PROFSI3-a25083-AUP-ISH et
PROFSI3-a26092-C024-NSH.
Modification de la carte ISOO-SI.
Création de modèle « ib ».
Possibilité pour toutes les alimentations d'être utilisées en
réception de boucle.
L'indice (4) de repérage des alimentations peut devenir
« ISO » ou « 0 » à partir d'une alimentation « ISH » en
supprimant des composants.

Marquage:

Pour les modèles [EEx ia] :
Inchangé, complété par les modèles PROFSI3-a25083-AUP-
ISH et PROFSI3-a26092-C024-NSH.

Pour les modèles [EEx ib] :
Modifié comme suit :

⊕ I (M2) ou II (2) G ou II (2)D ou II 2(2)D-IP6X
[EEx ib] I/IIIC T80°C

(A4) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier technique n° 050415PC02 rév. 0 du 15/04/2005.
Ce dossier comprend 8 rubriques (49 pages)

(A5) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION
SURE :

Inchangées. Complétées comme suit :
Installations selon les catégories :

- catégorie (M2) ou (2)G ou (2)D :
le matériel est un matériel associé de sécurité intrinsèque,
il ne doit pas être installé en atmosphères explosibles.

- catégorie 2(2)D-IP6X :
le matériel peut être installé en présence de poussières
combustibles lorsqu'il est placé à l'intérieur d'une
enveloppe présentant un degré de protection IP6X selon
exigences de la norme EN 50281-1-1.
L'enveloppe portera le marquage : 2(2)D-IP6X T80°C

(A1) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
LCIE 03 ATEX 6078X dated April 17, 2003

VARIATION 03 ATEX 6078X/01

(A2) NAME OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

Power supplies and isolations
Type : PROFSI...
Manufactured by A PUISSANCE 3

(A3) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF
EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

Adding models PROFSI3-a25083-AUP-ISH and PROFSI3-
a26092-C024-NSH.
Modification of the board ISOO-SI
Creation of "ib" model.
Possibility for all power supplies to be used like receiver loop.
The index (4) of power supplies reference can be "ISO" or "0"
since a power supply "ISH" with deletion of components.

Marking:

For the models [EEx ia] :
Unchanged, completed by the models PROFSI3-a25083-AUP-
ISH and PROFSI3-a26092-C024-NSH.

For the models [EEx ib] :
Modified as follows :

⊕ I (M2) or II (2) G or II (2)D or II 2(2)D-IP6X
[EEx ib] I/IIIC T80°C

(A4) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Technical file n° 050415PC02 rev.0 dated 15/04/ 2005.
This file includes 8 items (49 pages).

(A5) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

Unchanged. Completed as follows :
Installations versus categories :

- (M2) or (2)G or (2)D category :
the equipment is an intrinsically safe associated apparatus, it
must not be installed in potentially explosive atmospheres.

- 2(2)D-IP6X category :
The equipment can be installed in presence of combustible dust
when it is placed inside an enclosure with an IP6X degree of
protection according to the requirements of EN 50281-1-1
standard, it
The marking on the enclosure will be : 2(2)D-IP6X T80°C

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

Page 1/3

LCIE 33, av du Général Leclerc Tél: +33 1 40 95 60 60 Société Anonyme
Laboratoire Central BP 8 Fax : +33 1 40 95 86 56 au capital de 15 745 984 €
des Industries Electriques 92266 Fontenay-aux-Roses cedex contact@lcie.fr RCS Nanterre B 408 363 174
Une société de Bureau Veritas France www.lcie.fr

101



L C I E

(A1) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
LCIE 03 ATEX 6078X du 17 avril 2003**

(A1) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
LCIE 03 ATEX 6078X dated April 17, 2003**

AVENANT 03 ATEX 6078X/01 (suite)

VARIATION 03 ATEX 6078X/01 (continued)

(A5) **CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION
SURE (SUITE) :**

(A5) **SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE
(CONTINUED):**

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection
concernés :

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned :

Inchangés, complétés comme suit :
Modèles [EEx ia] :
Borniers côté sécurité intrinsèque :

Unchangeç, completed as follows :
Models [EEx ia] :
Intrinsically safe terminal block :

PROFSI...-.... Modèles source / source model	Uo (V)	Io (mA)	Po (mW)	Co IIC (nF)	Lo IIC (mH)	Co IIB (nF)	Lo IIB (mH)
PROFSI-3-a25083-AUP-ISH	25,2	83	523	107	5	820	15
PROFSI-3-a26092-C024-NSH	26,3	92	632	97	3,2	740	12

Modèles [EEx ib] :

Models [EEx ib] :

Modèles : PROFSI3-b...-A230/115 et PROFSI3-b...-C024
Borniers côté sécurité intrinsèque :

Models : PROFSI3-b...-A230/115 and PROFSI3-b...-C024
Intrinsically safe terminal block :

Uo (v)	Io (mA)	Po (W)	Co IIC (nF)	Lo IIC (mH)	Co IIB (nF)	Lo IIB (mH)
19,1	20	382	252	5	1560	20
	30	573				
	40	764				
	50	955				
	60	1146				
	70	1337				
23,1	20	462	140	5	1020	20
	30	693				
	40	924				
	50	1103				
	60	1103				
	70	1103				
27,3	20	546	88	5	683	20
	30	819				
	40	867				
	50	867				
	60	867				
	70	867				
	80	867				

Pour les alimentations utilisées en réception de boucle
boucle : $U_i \leq 30V$ et $I_i \leq 115$ mA.

For the power supplies used like receiver loop : $U_i \leq 30V$ and
 $I_i \leq 115$ mA.

119



L C I E

(A1) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
LCIE 03 ATEX 6078X du 17 avril 2003**

AVENANT 03 ATEX 6078X/01 (suite)

(A6) **EXIGENCES ESSENTIELLES EN CE QUI
CONCERNE LA SECURITE ET LA SANTE :**

Inchangées.

Vérifications et épreuves individuelles :

Modifiées comme suit :

Soit conformément à la norme CEI 742 en vigueur soit conformément à la norme EN 50020.

Norme EN 50020 :

-Essai de rigidité diélectrique du transformateur T1 pendant une minute, sous une tension sinusoïdale de 50 Hz :
a) d'une valeur efficace égale à 2500V entre l'enroulement primaire et les enroulements secondaires.
b) d'une valeur efficace égale à 1000V entre les enroulements réunis entre eux et le noyau magnétique ou l'écran.
c) d'une valeur efficace égale à 1500V entre les enroulements secondaires.

-Essai de rigidité diélectrique du transformateur L3 pendant une minute, sous une tension sinusoïdale de 50 Hz d'une valeur efficace égale à 1500V entre l'enroulement primaire et l'enroulement secondaire.

Fontenay-aux-Roses, le 8 août 2005

(A1) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
LCIE 03 ATEX 6078X dated April 17, 2003**

VARIATION 03 ATEX 6078X/01 (continued)

(A6) **ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS :**

Unchanged.

Individual examinations and tests :

Modified as follows :

Either according to the standard in effect IEC 742 or according to the standard EN 50020.

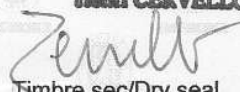
Standard EN 50020 :

-Dielectric strength test of T1 transformer during 1 minute, with a sine-shaped voltage at 50 Hz of :
a) 2.500 V r.m.s between the primary winding and the secondary windings which are interconnected to each other.
b) 1000V r.m.s. between the interconnected windings and the magnetic core or the screen.
c) 1500V r.m.s. between the secondary windings.

-Dielectric strength test of L3 transformer during 1 minute, with a sine-shaped voltage at 50 Hz of 1.500 V r.m.s between the primary winding and the secondary winding.

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Hendri CERVELLO


Timbre sec/Dry seal

Page 3/3

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.



LCIE

(A1) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
LCIE 03 ATEX 6078X du 17 avril 2003**

(A1) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
LCIE 03 ATEX 6078X dated April 17, 2003**

AVENANT 03 ATEX 6078X/02

VARIATION 03 ATEX 6078X/02

(A2) **DESIGNATION DE L'EQUIPEMENT OU DU
SYSTEME DE PROTECTION :**

(A2) **NAME OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :**

Alimentations et isolations
Type : PROFSI...
Construit par A PUISSANCE 3

Power supplies and isolations
Type : PROFSI...
Manufactured by A PUISSANCE 3

(A3) **OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DE
L'APPAREIL OU DU SYTEME DE PROTECTION :**

(A3) **SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF
EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :**

Adjonction des modèles suivants :
PROFSI3-2A25083-AUP-2ISH/...
PROFSI3-ANIV-AUP-ISH/...
PROFSI3-APT-AUP-ISH/...
PROFSI3-A25083-AUP-2ISH/...
Modification de la carte ISOO-SI (version ISOO_Si2 Rév 7B)
Modification de la carte de base PROFSI-37(version 3a)

Adding of following models :
PROFSI3-2A25083-AUP-2ISH/...
PROFSI3-ANIV-AUP-ISH/...
PROFSI3-APT-AUP-ISH/...
PROFSI3-A25083-AUP-2ISH/...
Modification of the board ISOO-SI (model ISOO_Si2 Rev 7B)
Modification of the main board PROFSI-37 (model 3a)

La désignation « AUP »(80 à 250VAC) peut être aussi CO24
(24VDC).

The designation "AUP" (80 to 250VAC) can be also CO24
(24VDC).

Marquage:
Inchangé, complété par les nouveaux modèles.

Marking:
Unchanged, completed by the new models

(A4) **DOCUMENTS DESCRIPTIFS :**

(A4) **DESCRIPTIVE DOCUMENTS :**

Dossier technique n° 051031PC03 rév. 0 du 31/10/2005.
Ce dossier comprend 9 rubriques (59 pages)

Technical file n° 051031PC03 rev.0 dated 31/10/ 2005.
This file includes 9 items (59 pages).

(A5) **CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION
SURE :**

(A5) **SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :**

Inchangées.

Unchanged.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection
concernés :

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned :

Inchangés, complétés comme suit :

Unchanged, completed as follows :

Borniers côté sécurité intrinsèque :

Intrinsically safe terminal block :

PROFSI-.... Modèles source / source model	Uo (V)	Io (mA)	Po (mW)	Co IIC (nF)	Lo IIC (mH)	Co IIB (nF)	Lo IIB (mH)
PROFSI3-2A25083-...-2ISH/...	25,2	83	523	107	5	820	15
PROFSI3-ANIV-...-ISH/...	25,2	13,1	82,5	107	200	820	700
PROFSI3-APT-...-ISH/...	25,2	13,1	82,5	107	200	820	700
PROFSI3-A25083-...-2ISH/...	25,2	83	523	107	5	820	15

Pour le modèle PROFSI-APT-...-ISH/..., les paramètres du
bornier coté sécurité intrinsèque n'ont pas à être
considérés dans le cas où il s'agit de l'élément capteur
séparé XTSOND ayant fait l'objet de l'attestation d'examen
CE de type LCIE 02 ATEX 6073X.

For the model PROFSI-APT-...-ISH/..., the parameters of
intrinsically safe terminal block have not to be considered in
case of using the separate sensor element XTSOND which is
covered by the EC type examination certificate LCIE 02
ATEX 6073X.



LCIE

(A1) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
LCIE 03 ATEX 6078X du 17 avril 2003**

AVENANT 03 ATEX 6078X/02 (suite)

(A6) **EXIGENCES ESSENTIELLES EN CE QUI
CONCERNE LA SECURITE ET LA SANTE :**

Inchangées.

Vérifications et épreuves individuelles :

Inchangées.

(A1) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
LCIE 03 ATEX 6078X dated April 17, 2003**

VARIATION 03 ATEX 6078X/02 (continued)

(A6) **ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS :**


Unchanged.

Individual examinations and tests :

Unchanged

Fontenay-aux-Roses, le 16 janvier 2006

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

 **MARCO CERVELLO**

Timbre sec/Dry seal

Page 2/2

(6) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 03 ATEX 6078 X / 03

4 Appareil ou système de protection :

Alimentations et isolations

Type : PROFSI...

5 Demandeur : A PUISSANCE 3

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Adjonction des modèles suivants :

PROFSI2-APT-AWP-2A/...

PROFSI2-ANIV-AWP-2A/...

PROFSI2-ASP-AWP-2A/...

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60044843/544893.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

Inchangés. Complétés comme suit :

PROFSI...-...	Uo (V)	Io (mA)	Po (mW)	Co IIC (µF)	Lo IIC (mH)	Co IIB (µF)	Lo IIB (mH)
PROFSI2-APT-AWP-2A/... PROFSI2-ANIV-AWP-2A/... PROFSI2-ASP-AWP-2A/...	10,5	5,27	55,3	2,41	320	16,8	1280

Pour le modèle PROFSI2-APT-AWP-2A/..., les paramètres « capteur » n'ont pas à être considérés dans le cas où l'élément capteur est intégré ou s'il s'agit de l'élément capteur séparé XTSOND ayant fait l'objet de l'attestation d'examen CE de type LCIE 02 ATEX 6073X.

Le marquage doit être : Inchangé. Complété des nouveaux modèles

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 03 ATEX 6078 X / 03

4 Equipment or protective system :

Power supplies and isolations

Type : PROFSI...

5 Applicant : A PUISSANCE 3

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Adding following models :

PROFSI2-APT-AWP-2A/...

PROFSI2-ANIV-AWP-2A/...

PROFSI2-ASP-AWP-2A/...

The examination and test results are recorded in confidential report N° 60044843/544893.

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:

Unchanged. Completed as follows :

For the model PROFSI2-APT-AWP-2A/..., the « sensor » parameters have not to be considered in case of an integrated sensor element or for the separate sensor element XTSOND which is covered by the EC type examination certificate LCIE 02 ATEX 6073X.

The marking shall be : Unchanged. Completed with new models.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° 060222CN01 rev.1 du 22/05/2006.

Ce dossier comprend 7 rubriques (23 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Inchangées.

Fontenay-aux-Roses, le 11 septembre 2006

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° 060222CN01 rev.1 dated 22/05/2006.

This file includes 7 items (23 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged.



Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager

Henri CERVELLO

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE (suite)

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 03 ATEX 6078 X / 03

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Inchangées.

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Inchangées. Complétées comme suit :
Essai de rigidité diélectrique du transformateur L4 pendant une minute sous une tension sinusoïdale de 50 Hz et d'une valeur efficace égale à 1500V entre le primaire et le secondaire.

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (continued)

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 03 ATEX 6078 X / 03

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Unchanged.

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Unchanged. Completed as follows :
Dielectric strength test of transformer L4 during 1 minute with a sine-shaped voltage at 50Hz of 1500V r.m.s between the primary winding and the secondary winding.



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant : LCIE 03 ATEX 6078 X / 04

4 Appareil ou système de protection :

Alimentations et isolations

Type : PROFSI...

5 Demandeur : A PUISSANCE 3

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Adjonction des modèles suivants :

PROFSI2-25082-AWP-NSH-/-...

PROFSI2-2APT-C024-2NSI-/-...

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60057236/558021.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

Inchangés. Complétés comme suit :

PROFSI2-25082-AWP-NSH-/-... : Tension d'alimentation : 22VDC à 140VDC ou 24VAC à 253VAC.

PROFSI2-2APT-C024-2NSI-/-... : Tension d'alimentation : 18VDC à 30VDC

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number : LCIE 03 ATEX 6078 X / 04

4 Equipment or protective system :

Power supplies and isolations

Type : PROFSI...

5 Applicant : A PUISSANCE 3

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Adding following models :

PROFSI2-25082-AWP-NSH-/-...

PROFSI2-2APT-C024-2NSI-/-...

The examination and test results are recorded in confidential report N° 60057236/558021.

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:

Unchanged. Completed as follows :

PROFSI2-25082-AWP-NSH-/-... : Power supply : 22VDC to 140VDC or 24VAC to 253VAC.

PROFSI2-2APT-C024-2NSI-/-... : Power supply : 18VDC to 30VDC

PROFSI...-/-...	Uo (V)	Io (mA)	Po (mW)	Co IIC (µF)	Lo IIC (mH)	Co IIB (µF)	Lo IIB (mH)
PROFSI2-25082-AWP-NSH-/-...	25,2	82	516	0,107	5	0,82	20
PROFSI2-2APT-C024-2NSI-/-...	7,14	3,5	6,2	13,5	1000	240	1000

Le marquage doit être : Inchangé. Complété des nouveaux modèles

The marking shall be : Unchanged. Completed with new models.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° 070308CN01 rev1 du 08/03/07. Ce dossier comprend 7 rubriques (21 pages). Dossier de certification N° 070212CN04 rev1 du 12/02/07 Ce dossier comprend 7 rubriques (22 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Inchangées.

Fontenay-aux-Roses, le 13 juillet 2007

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° 070308CN01 rev.1 dated 08/03/07. This file includes 7 items (21 pages). Certification file N° 070212CN04 rev.1 dated 12/02/07. This file includes 7 items (22 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged.



Le responsable de certification ATEX ATEX certification manager

Signature of Henri CERVELLO

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

1 **AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE (suite)**

- 2 **Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)
- 3 Numéro de l'avenant :
LCIE 03 ATEX 6078 X / 04

18 **EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE**

Inchangées.

19 **VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS**

Inchangées. Complétées comme suit :
Essai de rigidité diélectrique du transformateur L3 ou L4 pendant une minute sous une tension sinusoïdale de 50 Hz et d'une valeur efficace égale à 1500V entre le primaire et le secondaire.

1 **SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (continued)**

- 2 **Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)
- 3 Supplementary certificate number :
LCIE 03 ATEX 6078 X / 04

18 **ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS**

Unchanged.

19 **ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS**

Unchanged. Completed as follows :
Dielectric strength test of transformer L3 or L4 during 1 minute with a sine-shaped voltage at 50Hz of 1500V r.m.s between the primary winding and the secondary winding.



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant : LCIE 03 ATEX 6078 X / 05

4 Appareil ou système de protection : Aliments et isolations
Type : PROFSI...

5 Demandeur : A PUISSANCE 3

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number : LCIE 03 ATEX 6078 X / 05

4 Equipment or protective system : Power supply and isolations
Type : PROFSI...

5 Applicant : A PUISSANCE 3

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Mise à jour de cartes électroniques et changement de référence :

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Update of the electronic boards and new reference.

Table with 2 columns: Ancienne référence / old reference, Nouvelle référence / new reference. Rows show model updates from PROFSI3-A25083 to B25083 and 2A25083 to 2B25083.

Adjonction de modèles suivant le format :

Adding models, under the following format :

PROFSI3 - (1) - (2) - (3) - ...

Table with 4 columns: Famille / family, (1) modèles / models, (2) alimentations / power supply, (3) options / options. Rows show model specifications for PROFSI3.

Mise à jour normative suivantes les normes EN 60079-0 (2006), EN 60079-11 (2007), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-11 (2006).

Normative update according to standards EN 60079-0 (2006), EN 60079-11 (2007), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-11 (2006).

Mise à jour des paramètres électriques de sécurité intrinsèque.

Update of the intrinsic safety electrical parameters.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 97368/593548.

The examination and test results are recorded in confidential report N° 97368/593548.

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.



LCIE



13 ANNEXE

13 SCHEDULE

14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 03 ATEX 6078 X / 05

LCIE 03 ATEX 6078 X / 05

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) : Modifiés comme suit :

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned: Modified as follow :

PROFSI.......	Uo (V)	Io (mA)	Po (mW)	Groupe / group IIC		Groupe / group IIB		
				Co (nF)	Lo (mH)	Co (nF)	Lo (mH)	
PROFSI3-B25083-...	25,2	83	523	97	4	810	13	
PROFSI3-2B25083-...	25,2	83	523	97	4	810	13	
PROFSI3-B28093-...	28,4	93	660	69	4	622	13	
PROFSI3-2B28093-...	28,4	93	660	69	4	622	13	
PROFSI3-ANIV-...-ISH/...	25,2	13,1	82,5	107	200	820	700	
PROFSI3-APT-...-ISH/...	25,2	13,1	82,5	107	200	820	700	
PROFSI3-B25091-...-YT/...	25,2	91	573	97	4	810	13	
PROFSI3-B25083- ... -ECA/ ...	4-20mA	25,2	83	523	97	4	810	13
	NAMUR	10,5	75	197	2410	5,5	16800	22
PROFSI3-B25083- ... -NAM/ ...	4-20mA	25,2	83	523	97	4	810	13
	NAMUR	10,5	10,9	28,6	2410	200	16800	800

Le marquage doit être : Modifié comme suit :
 A PUISSANCE 3 Adresse : ...
 Type : PROFSI... (complété par le modèle)
 N° de fabrication : ...
 Année de fabrication : ...
 I (M1) [Ex ia] I
 II (1) GD [Ex ia] IIC [Ex ia] IIB [Ex ia] D
 LCIE 03 ATEX 6078 X

The marking shall be : Modified as follow :
 A PUISSANCE 3 Adresse : ...
 Type : PROFSI... (completed with the model)
 N° de fabrication : ...
 Année de fabrication : ...
 I (M1) [Ex ia] I
 II (1) GD [Ex ia] IIC [Ex ia] IIB [Ex ia] D
 LCIE 03 ATEX 6078 X

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Dossier de certification n° 091201CN01 Rév1 du 01/12/09.
 Ce dossier comprend 24 rubriques (75 pages).

Certification file n° 091201CN01 Rev1 dated 01/12/09.
 This file includes 24 items (75 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Inchangées.

Unchanged.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Couvertes par normes EN 60079-0 (2006), EN 60079-11 (2007), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-11 (2006).

Covered by standards EN 60079-0 (2006), EN 60079-11 (2007), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-11 (2006).

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Inchangées.

Unchanged.

Fontenay-aux-Roses, le 20 mai 2010

Le responsable de certification ATEX
 ATEX certification manager



Michel BRÉNON

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
 The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant : LCIE 03 ATEX 6078 X / 06

4 Appareil ou système de protection : Alimentations et isolations Type : PROFSI...

5 Demandeur : A PUISSANCE 3

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Adjonction du modèle PROFSI3-B25100-ALG-LS/...

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N°103485/605334.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

Le tableau est complété par le nouveau modèle :

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/CE)

3 Supplementary certificate number : LCIE 03 ATEX 6078 X / 06

4 Equipment or protective system : Power supply and isolations Type : PROFSI...

5 Applicant : A PUISSANCE 3

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Adding model PROFSI3-B25100-ALG-LS/...

The examination and test results are recorded in confidential report N°103485/605334.

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned: Modified as follow :

The table is completed with the new model :

Table with 9 columns: PROFSI...-..., Uo (V), Io (mA), Po (mW), Groupe / group IIC (Co (nF), Lo (mH)), Groupe / group IIB (Co (nF), Lo (mH)). Row 1: PROFSI3-B25100-ALG-LS/... (1), 25,2, 99, 623, 107, 3, 820, 11.

(1) Paramètres d'alimentation : bornier CN1 bornes [B]-[C] Paramètre entrée logique : bornier CN1 borne [A] : Ri mini = 5080Ω

(1) Power supply parameters : terminal block CN1 terminal [B]-[C] Logical input parameter : terminal block CN1 terminal [A] : Ri mini = 5080Ω

Le marquage doit être : Inchangé. Complété du modèle PROFSI3-B25100-ALG-LS/...

The marking shall be : Unchanged. Completed with the model PROFSI3-B25100-ALG-LS/...

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification n° 101015CN01 Rév1 du 15/10/10. Ce dossier comprend 6 rubriques (15 pages).

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file n° 101015CN01 Rev1 dated 10/10/15. This file includes 6 items (15 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Inchangées.

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Inchangées.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Unchanged.

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

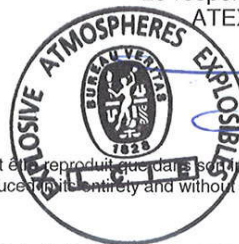
Inchangées.

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Unchanged.

Fontenay-aux-Roses, le 13 décembre 2010

Le responsable de certification ATEX ATEX certification manager



Signature of Marc Gillaux

Marc GILLAUX

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

MEg Sd

1011